

火災予防「イラスト」募集

・題材 火災予防を啓もうするイラスト・色彩は自由
・応募資格 幼児・小学生・中学生・高校生
・規格 官製ハガキに限る
・締切り 11月15日(当日消印有効)
・送り先 〒947小千谷市内一ノ十三ノ八 小千谷地域消防本部
・入選発表 小千谷地域消防本部並びに川口町役場前に応募作品を掲示し入選作品に表す。

・表彰 優秀賞各部門2点 (賞状・賞品) 佳作各部門数点(賞品)
・その他
(1) 応募点数は制限しない。
(2) 応募作品は返却しない。
(3) 応募作品には住所・氏名・電話番号・学校名等を明記すること。
※不明の点は、消防署へ(☎2111)

胃ガンは早期発見が第一

胃集団検診

日時 11月18・20日 AM8:30~AM11:00
場所 福祉センター
料 金 1670円
対象者 一般
申込期限 11月7日

糖尿病教室

日時 11月10日 AM10:00~PM3:30
11月24日 PM1:30~PM3:30
場所 町福祉センター

限りある資源を大切に

対象 一般(40才以上)
目的 糖尿病の食生活、生活面の調整により、重症化及び余病の併発を防止するため。 福祉課

一般住宅建設資金及び建売住宅購入資金融資のおしらせ

▽受付期間 10月19日~11月19日
▽貸付基準
・申し込みのできる人
本人が住むための住宅を建てるため、土地の準備ができていて、収入基準以上の月収があり、年令70才未満の方。
・融資を受けられる住宅
住宅部分50㎡以上120㎡未満(一定の条件が満たされる場合に限り150㎡まで建設できます)
▽利率
申込者の昭和55年分の年収が8百万円以下の方、年5・5%
これを超える方、年7・5%
▽返済期間
住宅の種類により25年以内から35年以内
▽返済方法
元利均等毎月払いとボーナス払い併用。

持家住宅建設資金を貸付けます

県では、持家住宅の建設を促進するため新しい制度を設け建設資金を貸し付けていますのでご利用ください。
▶貸し付けの条件
次の条件のすべてに該当する人は貸付けを受けられます。
□県内に自ら居住するための住宅を建設又は購入する人。
□資金の貸付けを受けなければ住宅を建設できない人で、前年1年間の収入金額又は所得金額が次の額以下の人。
給与所得のみの人・収入金額450万円
その他の人・所得金額315万円
□住宅部分の床面積が120㎡以下(老人同居等の場合は150㎡以下)の住宅を建設又は購入する人。
□住宅金融公庫の個人住宅資金の融資を受けて住宅を建設又は購入する人で、申込時に金銭消費貸借契約を締結していない人。
□貸付金の償還が確実にできる見込みのある人でこの貸付金及び公庫その他の貸付金の償還月額の合計額に対して月収が四倍以上ある人。
▶貸付内容
貸付限度額1戸当り2百万円・利率年6.0%(金融情勢により変更することがあります)。
▶受付期間
第3回住宅金融公庫の受付開始日(10月19日)から12月10日まで。
▶申込書の頒布・受付
第四銀行、北越銀行、新潟相互銀行、大光相互銀行の窓口。くわしいことは、県土木部建築住宅課、電話(0252)24-3803へ。

昭和五十六年十一月一日現在
人口 6,728人
男 3,283人
女 3,445人
世帯数 1,516戸



おまな内容
昭和55年度決算公表.....2~3
農業振興まつり.....4
老人福祉大会.....5
小高地区に待望のガス供給.....6
川小20周年記念式典.....7
名画を心ゆくまで堪能.....9
スポーツの秋.....10
おしらせコーナー.....11~12

町の家計簿

力強さと安定度

増す町づくり

会計別決算額

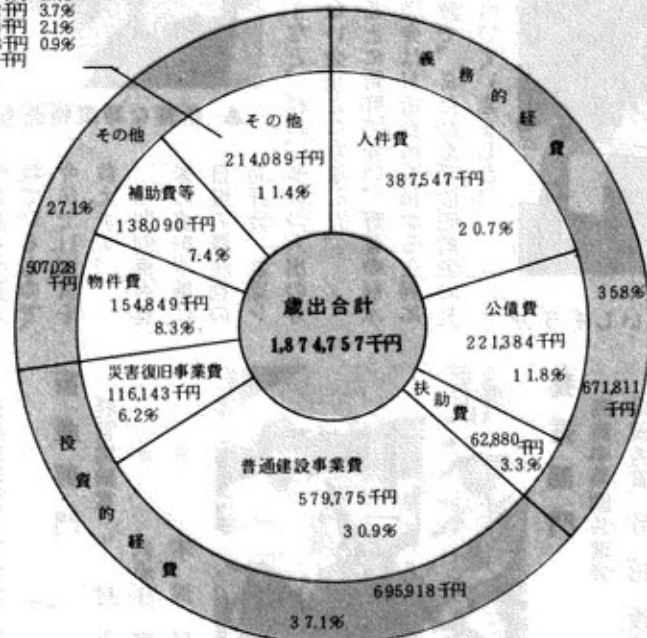
(単位千円)

		歳入	歳出
一般会計		1,947,161	1,874,757
特別会計	国民健康保険	246,413	236,006
	簡易水道事業	65,296	61,539
	ガス事業	130,081	139,866
	農業共済事業	29,089	26,077
合計		2,418,040	2,338,245

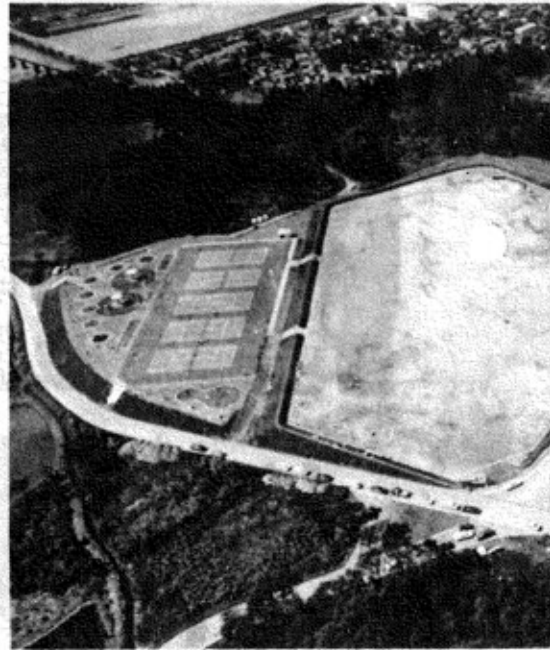
その他の内訳

積立金	8880千円	4.7%
維持補修費	69762千円	3.7%
貸付金	39188千円	2.1%
貸出金	15788千円	0.9%
投資及出資金	551千円	

歳出性質別構成



性質別分類は地方財政状況調査による。



▲ 運動公園全景



S 56. 10. 10撮影 (東部・星野京吾提供)

町民一人当りに
使われたお金

278,195円

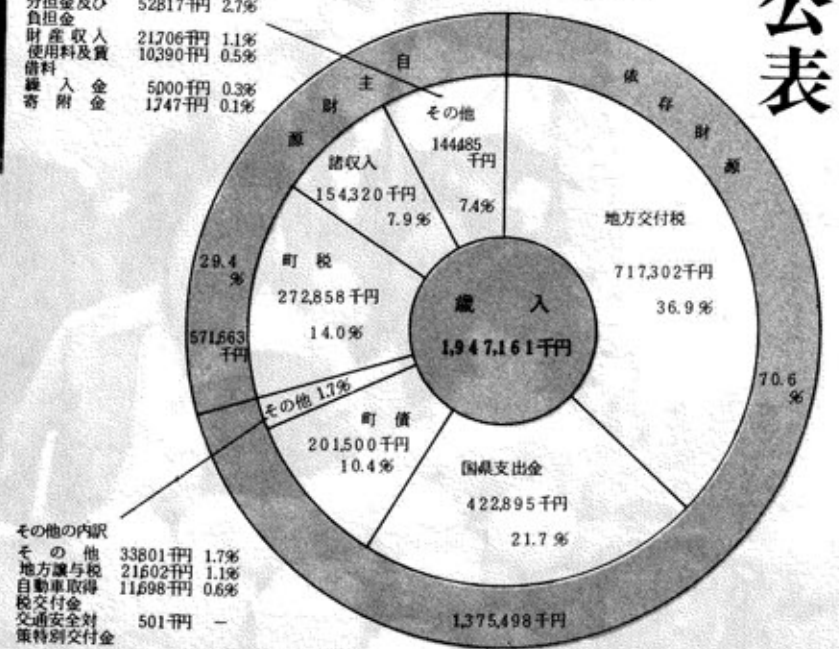
(一般会計歳出合計)
S 55. 10. 1
国調人口

昭和55年度 決算を公表

町制を施行し、川口町として歩みはじめて満二十三年。人にたとえれば、二十三年は自立の道を見いだし期待される年代にさしかかったころ。町も、よりよい未来を見つめながら、模範し続けた二十三年間でした。55年度決算にみる町の足どりは、このところ力強さと安定のきざしを表わしてきています。町運動公園の完成によるスポーツ町宣言。図書館オープン、そして町の基幹産業である農業の、地域農政移行基本構想の確立等、地方の時代への地盤固めが着実に進められています。

歳入財源別構成

その他の内訳		
その他	144485千円	7.4%
繰越金	52825千円	2.7%
分担金及び負担金	52817千円	2.7%
財産収入	21706千円	1.1%
使用料及賃借料	10390千円	0.5%
入金	5000千円	0.3%
寄附金	1747千円	0.1%



その他の内訳		
その他	33801千円	1.7%
地方譲与税	21602千円	1.1%
自動車取得	11698千円	0.6%
税交付金		
交通安全対策特別交付金	501千円	-

町民一人当り
納めた税金

40,489円

(町税)
S 55. 10. 1
国調人口

9月定例議会が、9月30日開会され、報告、条例改正、55年度決算、56年度補正予算など慎重に審議され、すべての議案が原案どおり承認されました。開会にあたって青柳町長は、概要を、次のとおりお述べました。

わが国の景気動向は、従来からの外需依存体質が各国から厳しく批判され、深刻な貿易摩擦を引きおこしています。加えてエネルギーの高騰により、企業倒産も横ばいとなっていることから、今後の税収の伸びが期待できないため、政府は厳しい態度で財政再建に取り組んでいます。

このことは、特に医療費の本人負担の拡大と、一部都道府県への肩代り、義務教育費の抑制、農林関係を主体にした補助金の削減など、末端の市町村財政を圧迫するだけでなく、個人の日常生活にも大きな影響を及ぼすものとなっております。

この中で、昭和55年度決算状況を見ますと、かねてより強力に進めてきた、起債による事業の抑制と、国、県の補助金を大巾に導入した施策の成果が大きく表われてきています。

かつては、人件費比率が44.1%、経常収支比率が86.7%と異常に高かったのですが、本決算においては、人件費比率は前年度よりさらに2.9%低い30.2%、経常収支比率は73.9%、地方債許可限度比率は14.2%と、いずれも正常となりました。

一般会計だけを見ても、普通建設事業と災害復旧事業をあわせて6億9千5百91万8千円にのぼる事業を行いました。これは、歳出の37.1%を占めています。

これらの事業を強力に、おし進めた中にも、財政構造は弾力性を増し、健全財政を維持できるきざしを見せてきています。

1億3百19万2千円と、かつてない多額の基金の積立を行い、また利率が高く不利な起債を4件、2百81万7千円を繰り上げ償還することができました。

今後は、国が進めている行政改革などにより、地方行政をとりまく環境は一段と厳しさを増して行くものと考えられますが、内外の情勢の推移を敏感には捉え、これに対応した行政計画をたて、一方、経費の効率化に徹し、今までの方針を更に強力に進めていく考えです。各位の温かいご理解とご指導をお願いします。

※昭和55年度事業については、広報かわぐち3月号2と3ページに掲載されております。あわせてご覧ください。

第12回老人福祉大会

川口町老人福祉大会
表彰者名簿

計	老人クラブ名	和南津寿会	丸山池治	小林清吉
	氏名	東部老人クラブ連合会	古田島ヒナ	
11名	西川口第2老人クラブ	佐次義雄	星野松蔵	
	田麦山第1老人クラブ	野口清吉		
	田麦山第2老人クラブ	佐藤ツネ		
	武道窪老人クラブ	阿部幸吉	綱マツ	
	木沢老人クラブ	小林貢	星野松次郎	

▶ 講演を熱心に聞く参加者一同



北魚沼福祉事務所長、郡老人クラブ連合会長をはじめ、町長、議長の来賓を迎えて、町内の老人堂々4百名を超す会となりました。

小千谷総合病院内科医、院長、関喜代忠先生による「長生きと健康」と題する講演には、身近な問題だけに一人一人が熱心に耳を傾けていました。また、この会の発足から今日に至るまで、とくに功績が顕著と認められた次の方々に、川口町老人クラブ連合会から表彰状が授与されました。

「熟年」大集合

健康と長生きを確認

さる10月6日、あいにくのくもり空のなか、福祉センターにおいて老人福祉大会が催されました。

川口町老人クラブ連合会の主催によるこの会は、今年で12回目を迎えました。

農業振興まつり

実りのよろこび 秋の味覚満載



見事に育ったシイタケ

農林省は今年の作柄状況を、水稲の開花期における、台風15号、引き続き低温、日照不足の影響を受けて、やや不良と発表しています。必ずしも明るくない農業をとりまく現状をふきとすかのごとく10月18日、農業振興祭が催されました。

役場前駐車場、総合福祉センター、農業会館を会場に、多数の農家の方や一般の方も参加してにぎやかな一日となりました。

この農業振興まつりは、町の基



▲ 新鮮な野菜特売も売れゆき好調

幹産業である農業の振興を目的に農産物の収穫をよろこびあうために毎年開かれていて今年で11回目を数えます。

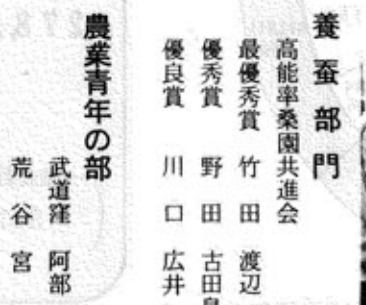
部門別優秀農家の表彰や腕に自慢の農産物の品評会、歌謡ショーなど、終日、多数の人の出でなれない会場となりました。

ことに新鮮で安い、野菜の展示即売会は日頃台所を預かる主婦に好評で、またたく間に売約済の札がついていきました。



▲ 婦人部苦心の作「おふくろの味」おいしそう //

- #### 水稲部門
- コシヒカリ多収種共進会
最優秀賞 岩出原 星野 誠
優秀賞 山田 善夫
優良賞 岡村 憲助
" " " " " "
" " " " " "
相川一 岡村 富幸
岩出原 岡村 慎成



▲ 活気ある「植木市」も祭りを盛り上げました。

- #### 養蚕部門
- 高効率桑園共進会
最優秀賞 竹田 渡辺 政雄
優秀賞 野田 古田島勝司
優良賞 川口 広井 二作
- #### 畜産部門
- 経営奨励賞 下村 上村竜夫
" " 武道窪 綱 良平
" " 木沢 星野 弘
- #### 園芸特産部門
- 園芸奨励賞 西 倉 関 和馬
技術奨励賞 牛ヶ島 保科友一



▲ 活気ある「植木市」も祭りを盛り上げました。

- #### 農業青年の部
- 武道窪 阿部 勇
荒谷 宮 克則
- #### 農業青年新婚の部
- 牛ヶ島 保科 守男
滝枝
- #### 特別賞
- 新潟県経済連賞 中山水稲育苗組合



▲ 泳ぐ宝石「錦鯉」

- #### 錦鯉品評会
- 総合優勝 6部 三色 宮 信治(目の沢)
最優秀賞 1部 紅白 平沢三太郎(荒谷) 一等賞
1部 三色 森山 茂一(大谷内)
2部 紅白 星野弥平治(牛ヶ島)
3部 紅白 星野 清(木沢)
4部 三色 綱 謙四郎(武道窪)
5部 三色 広井 信昭(相川)
6部 紅白 綱 昭一郎(武道窪)

- 魚沼米改良協会賞 星野 誠
北魚沼畜産振興協議会賞 渡辺 政雄
北魚沼畜産連賞 関口 勝江
長岡中央青果株式会社賞 町キノコ生産組合
株式会社マルタニ賞 町青果物出荷組合

年金だより

年金制度に深いご理解を

この月間の目的は、国民年金をよりよい制度に発展させるためにいろいろな行事を通じて、



11月は 国民年金普及推進月間

年金は若い世代の一步から

ては考えられなくなりまし
た。

この月間の目的は、国民年金をよりよい制度に発展させるためにいろいろな行事を通じて、

◎ 老人国にそなえて

人口の急速な高齢化や核家族化の進行あるいは扶養意識の変化などに伴って、わたしたちの老後の生活は、いまや年金制度を抜きに

みなさんに制度の内容やしくみを知ってもらうとともに、制度に対する理解をいっそう深めてもらうことにあります。

◎ 生活を守る年金制度

年金制度は、老齢、身体障害、あるいは母子世帯の状態にある人達などに、年金を支給し、所得を保障する制度です。

現在、わが国には厚生年金や各

増えていることは誰れもが知っています。

国民年金では、将来に向かって幾多の問題をかかえています。

その中でも、一番に重要なのが高齢化社会を迎えて、増え続ける年金受給者の給付費をどのようにまかなっていくかということです。

いまはお年寄り一人を、働き手八人で養っている状態ですが、昭和九十年代にはお年寄り一人を三人で養うという時代が予想されています。

◎ 年金財政の確立を

このようなことから、いつの時代になっても年金受給者が十分な年金を受けるためには、それをまかなうに足る年金財政の基盤を確立しておくことが必要です。

そのため、加入者の一人一人が「適正な負担(年金給付に見合う保険料の負担)」についての理解と協力が強くのぞまれているところです。

若い世代がお年寄りをいたわり、やがて自分たちは次の世代に期待する。この連帯感を自覚することが、年金制度の充実と新しい発展に欠かすことができない要素です。

国民年金普及推進月間を迎えたこの機会に、自分と年金についてじっくりと考えてみましょう。

増えていることは誰れもが知っています。

国民年金では、将来に向かって幾多の問題をかかえています。

その中でも、一番に重要なのが高齢化社会を迎えて、増え続ける年金受給者の給付費をどのようにまかなっていくかということです。

いまはお年寄り一人を、働き手八人で養っている状態ですが、昭和九十年代にはお年寄り一人を三人で養うという時代が予想されています。

◎ 年金財政の確立を

このようなことから、いつの時代になっても年金受給者が十分な年金を受けるためには、それをまかなうに足る年金財政の基盤を確立しておくことが必要です。

そのため、加入者の一人一人が「適正な負担(年金給付に見合う保険料の負担)」についての理解と協力が強くのぞまれているところです。

若い世代がお年寄りをいたわり、やがて自分たちは次の世代に期待する。この連帯感を自覚することが、年金制度の充実と新しい発展に欠かすことができない要素です。

国民年金普及推進月間を迎えたこの機会に、自分と年金についてじっくりと考えてみましょう。

小高地区に待望の ガス供給開始



▲こんどはプロパンと違って危くなくていいー(大淵進午宅にて)

かねてより地区住民から供給開始が待たれていた小高地区に、さる10月27日(試験供給は12日から)ガス供給が開始されました。事業費2千6百50万円を投じて、この事業は、田麦山大谷内地区の既設の本管から導管を引き、町道岩野沢線を経て約3・4km、小高整圧器室で整圧されたのち、各家庭(39戸)へ供給されるものです。町では、安定供給と、安全対策に万全を期していくこととされています。

ガス価格改訂にご理解を、 平均29・95%値上げ申請中



▲昭52年に完成された「球型ガスホルダー」1000㎡貯蔵され、このホルダーから町全域に供給されている。

当町では、さる10月28日に東京通商産業局に町営ガス料金の改訂の申請をいたしました。この値上げ申請は、石油資源開発からの原料天然ガスの35・7%という大幅な値上げ要請によるもので、値上げ幅があまりにも大きいため、町ではやむなく最小限の値上げ申請にふみきました。

現在ご家庭に供給されているガスは12A、9、400キロカロリですが、石油資源開発から購入している原ガスの熱量が徐々に上昇する傾向にありますので、新しくガス器具を購入する場合には12A・13Aと併用表示されているガス器具をお買い求めください。詳しくは、企業課までご相談ください。

ガス器具の購入 お願い

現在ご家庭に供給されているガスは12A、9、400キロカロリですが、石油資源開発から購入している原ガスの熱量が徐々に上昇する傾向にありますので、新しくガス器具を購入する場合には12A・13Aと併用表示されているガス器具をお買い求めください。詳しくは、企業課までご相談ください。

申請内容は、現行一立方メートル当たり平均単価89円39銭を116円16銭に改訂するもので平均改訂率は29・95%になります。実施期日は来年2月10日を予定しています。これにより一ヶ月五立方メートルまでの最低料金は60円から750円になり、町の標準家庭使用量55㎡では現行5005円が6458

ガスは正しく使いましょう

「11月はガス安全強調月間です」

これから冬が近づくにつれ、暖房や湯沸器等にガスの使用が大はばに増える季節になりました。毎年11月1日から30日まで「ガス安全使用強調月間」が全国的に実施されます。

ガスは便利で毎日の暮しに欠かせないエネルギーですが、使いかたを誤ると思いがけない事故につながります。暖かく、安心できる毎日のために、ぜひ次のことに注意してガスの安全使用にご協力をお願いいたします。

- ▶ **ゴム管**
 - ・弾力がなくなっていたり、ひび割れてはいませんか。
 - ・ガスせんや器具せんの赤線までしっかりと入っていますか。
 - ・安全バンドは正しくつけられていますか。
- ▶ **ストーブ**
 - ・とどき窓を開けてお部屋の換気をお忘れのないように。
- ▶ 大型湯沸器や風呂釜には排気筒や吸排気口が正しく取り付けられていますか。
- ▶ ガスの点火や消火の確認はお忘れのないように。

川口小学校

統合20周年



記念式典開催

川口小学校は、昭和36年4月に西川口小学校と統合し、今年で満二十周年を迎えるにあたり、記念行事を去る10月25日同校において開催しました。同校は昭和48年には、和南津小学校とも統合。現在に至るまで千五百人余の卒業生を送り出しています。人生の成人式とも言えるこの年を、新たな発展の節目としようとする。

町教育委員会委員に

小見昇 司氏新任



町教育委員会委員に小見昇司氏(大形・48才)が9月定例議会において、新任されました。桜井利男氏の任期満了による退任を引き継ぐもので、任期は4年となっております。

小見氏は、町議会議員を昭和42年4月から昭和54年4月まで三期社会文教委員長長の重職も務めておられました。また商工会理事として昭和35年から断続的に、現在も就任しております。氏の豊かな経験が、教育行政に大きく貢献されるものと期待がかけられています。

統合二十周年記念実行委員会が発起人として、また町から寄せられた浄財は、四百万円余りとなりました。これは、視聴覚機器の設備(テレビのビデオ録画器)、低学年用遊具の整備(ブランコ、シーソー等)、交通安全指導センターの整備、記念誌発行など、有意義に使われます。きつと基礎学力の充実と豊かな情操の発展に結びつくこととしよう。

町長選挙・町議会議員補欠選挙

選挙管理委員会

- | | |
|-----------|---------------|
| (1) 告示 | 11月22日(日) |
| (2) 立候補受付 | 11月22日、23日 |
| (3) 投票日 | 11月29日 |
| (4) 開票 | 即日開票 福祉センター |
| (5) 不在者投票 | 11月22日～11月28日 |

町固定資産評価審査委員に

桜井浩弥氏再任

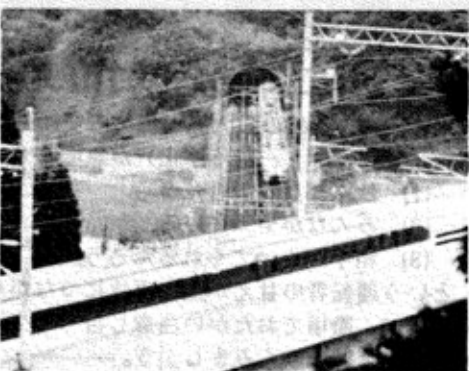


町固定資産評価審査委員に、桜井浩弥氏(大谷内・45才)が9月定例議会において再任されました。

今回、任期満了による再任となったのですが、同委員会は三人で構成され、三年の任期となっております。桜井氏は、他に公民館運営審議委員、統計調査員、県少年補導員などを歴任、その人格、手腕も高く評価されています。

上越新幹線魚沼地方へ

長岡―越後湯沢間 試運転中



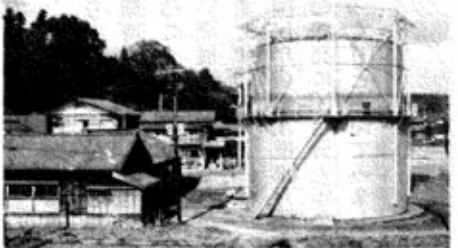
上越新幹線が去る9月30日初めて川口町に姿を見せました。

天降不順のためまた稲穂がなびく中、午後1時10分野田地内のトンネル出入口に、アイボリーホワイトとグリーンに彩られた車体を披露。和南津トンネル側に待機していた地区民数十名からためいきが漏れ、そしてそれが歓声に変っていききました。

この試運転は11月10日まで随時続けられるとのことです。上部の写真は、下に見えるのは現在の「特急とき号」。上部を新幹線が走っており、来年11月開業すれば「とき号」は廃止となるため、今後は見れない貴重な写真となりそうです。

長い間ごろうさま! 川岸のガスホルダー解体

長い間、ガス事業のシンボルとして親しまれてきた川岸町の有水式ガスホルダーが、今秋解体されます。この有水式ガスホルダーは、昭和34年の建設以来既に20年以上を経過し、老朽化が激しいことと供給方式の改善のため取り壊すことになったものです。現在、このガスホルダーで供給されている東部、西川口地区は、今後整圧器による供給方式に切り替えられます。



▲もうすぐ取りこわされる川岸町の「ガスホルダー」

世界の名画60人展

世界の名画60人展、80点は、川口町の晩秋の風景とよく調和して、静かななかにも本物の重厚な味わいを漂わせていました。文化会館前は「この機会に、世界の名画を鑑賞しよう。」という人々が、オープン時刻を待って入場、24日、25日両日は美術愛好家で、にぎわいました。

この大がかりな名画展、近隣の町村に先がけた計画でしたが、当初予算を上回る盛況ぶりとなりました。六十人展を見て 相沢 坦 私は絵画についてはまったくのしろうとであるが、展示されている数多くの作品を見ていくうちに、その線の美しさに魅せられた。太くてたくましい線、繊細で柔かい線、バックで浮き出された暖か味のある白の線、巨匠達が精魂を傾けて表現した線のすばらしさ……。私は陶芸を趣味としているので、こと更線に引かれたのかも知れない。このような美しい線や、ピュッフェの作品の色が、私の作品にも表現できたらなどと思いつながら



心ゆくまで堪能

ぶりとりました。

ひとこと

六十人展を見て

相沢 坦

川口町でこのような展示が成されたという事は、大変画期的なことだと思えます。私達のように普段あまり美術に縁のない者にとっては、良い機会だったと思います。しかし学生時代に美術の時間に耳にした名画といわれるような絵に出会ったなら「あ、これがあの絵か。」と思ったかもしれません。あまり一般になじみのない絵は、作者だけは聞いたことはあっても、絵の前を素通りするだけのようでした。私は絵といえば「色」と思うように色彩の豊かな作品には目もとまりましたが、黒いデッサン、裸婦、抽象画にはやはり素通のようでした。会場も町民だけでなく町外者も多く出かけていたようで大変な混雑でゆっくり鑑賞というには少しむりのような気がしました。これからまたこういう美術展などを催す機会がありましたら、もっと一般にも親しみやすい物や陶器等の展示などを催してほしいと思います。そして開催期間をもう少し長く取ってもらい、せつかくの名品、名画をゆっくりと静かに鑑賞したいと思えます。

美術展を見て

関 美津恵

米との上手なつきあい方

ザルにあげた米をそのまま三十分から一時間おいておくと、米がほどよく水分を吸収し、ふっくらとしたごはんが炊けます。

米の質や好みに合わせて炊飯器の水かげんを調節するのも、おいしいごはんを炊くコツです。一般的な水かげんは、次のとおりです。普通米は洗う前の容量の二割増し、新米はその一割増し、古米は三割増しがだいたい目安です。これをもとに、料理によって調節するとよいでしょう。おすしやカレーを作る場合は、少しかためのごはんが好まれるようです。

方 のんびり洗いや
と お湯は禁物

水 かげん
目 盛りまかせ
は ダメ

有名銘柄の品質のよい米だから、おいしいごはんが食べられるかという、そうとも言えません。米は炊き方によって、おいしくも、まずくもなるのです。せつかくの米の味を落とすしてしまうことのないよう、とき方から、炊飯器の「再スイッチ・オン」まで、おいしいごはんを食べるために、ちよっとした工夫をしてみましょう。

とき方から再スイッチまで

ごはんを炊くと一口に言いますが、できるまでには、煮る、蒸す、焼くの三段階あります。この過程を経て初めて「炊く」になります。炊飯器のスイッチは、いれてから約三分で切れますが、この段階では、「煮る」が終了だけです。スイッチが切れたら数分間蒸らしてハイできあがり、普通はここまでは、これでは「焼く」が抜けています。そこで、もう一度スイッチを入れてごはんを「焼き」ましょう。再スイッチ後三分ぐらいで自動的にスイッチが切れます。その後十五分ぐらい蒸らすと、ふっくらしたおいしいごはんができあがります。ちよっとした工夫でよりおいしいごはんを食卓へ。



交通三悪一掃運動

死亡・重大事故の三大原因である交通三悪（飲酒運転・速度違反・一時不停止）が急増しています。
(1) 飲んだ量が少しだから
(2) みんながやっている
(3) 相手が止ってくれるだろう
という運転者の甘えが重大事故につながります。— 家庭で、職場でおたがいが注意し合っって交通三悪の一掃に真剣にとりくみましょう。—



10月23日～ 11月24日

秋の火災予防運動

11月26日から1週間

ぼくの家の
ストープ、こたつの時期を迎えると火災の起こりやすい頃となります。自分たちのまちは自分たちで守りましょう。自主防災で火災ゼロを達成しましょう。
火事と救急車は 一一九番
火の始末 終えて安心 明るい暮らし



運動公園専用野球場の成果実る

町商工会2度目の栄冠

勝ち進んだ8チームが参加して技を競い、町商工会チームが、みごと優勝の栄に輝きました。当チームは第4回県大会につぐ十余年ぶり、2



笑顔で優勝旗を受ける町商工会ナイン

県商工会青年部野球大会
最後の打者を打ちとった瞬間、ナイン一同 ところかまわず抱きあって歓喜。
第11回県商工会青年部野球大会が、7日佐渡の佐和田町で開催地区予選を対1で敗るといふ余裕のある試合を転回しました。
綱久司監督は「われわれは、決して強いチームではありませんが、中越大会優勝から県大会まで、ほとんど毎晩運動公園専用野球場へ通いつめました。新設の野球場で、チームワイ

スポーツの秋

連日各所で行事盛況

運動公園完成を機に、スポーツ町宣言を行って以来一年、町民のスポーツ熱は各地で高まっています。

ました。

町民球技大会結果

運動公園は休日を中心に、晴天の夜には中山高原をこがす照明のもと、スポーツ愛好者が集まっています。

▽バレーボール協会会長杯
優勝 東部チーム
準優勝 泉 水チーム
三位 西川口チーム

▽卓球協会会長杯(個人戦)
優勝 寛張 芳文
準優勝 渡辺 藤衛
三位 渡辺 淳

11月行事日程

1. 野球ファンの夢が実現 ロッテ有藤、庄司選手ら来町 ロッテオリオンズ野球教室開催

プロ野球パリーグ前期優勝のロッテオリオンズの主力選手有藤内野手、庄司外野手、谷投手、並びに池田コーチが来町します。
日時 11月15日 AM9:30~PM3:00
場所 運動公園専用野球場
参加希望者は町野球教室実行委員会へ

2. バレーボール協会会長杯
日時 11月15日 AM9:00~
場所 川口中学校体育館
参加チーム 8チーム(リーグ戦)
主催 町バレーボール協会

3. 町民バトミントン大会
日時 11月22日 AM9:00~
場所 川口中学校体育館
参加 一般市民館
主催 町バトミントン協会
申込み 町教育委員会

町長杯争奪 軟式庭球大会結果

▽男子
優勝 中林・古田島チーム
準優勝 内山・大淵チーム
三位 長部・腰越チーム
▽女子
優勝 相沢・中林チーム

老人ゲートボール 大会結果

準優勝 佐藤・長部チーム
三位 上村・腰越チーム
優勝 川口第一老人クラブ
準優勝 田山第一老人クラブ
三位 西川口第二老人クラブ

町野球選手権 大会結果

優勝 町役場
準優勝 カージナルズ
三位 西川口球友クラブ
ベアーズ

東部地区館



◎第二回東部地区館
ソフトボール大会
優勝 第2区
準優勝 第4区
三位 第5区

西川口地区



◎第七回西川口地区
大運動会
優勝 川岸
準優勝 岩出原、山の相川
三位 中新田

田山地区



◎第九回田山地区
大運動会
優勝 大形
準優勝 前原
三位 田中、大谷内混成

『不動産取得税』

税率4%に改正

申告も忘れなく

このほど、地方税法の改正があり、不動産取得税の税率及び住宅控除額が、それぞれ次のように改正されました。

一、税率

不動産取得税の税率は、昭和29年の同税創設以来、評価額の3%とされてきましたが、今回の改正で1%引き上げられ、評価額の4%で課税されることになりました。(※56・7・1以前取得のものに限り改正前の税率3%を適用)なお、次のような経過措置が設けられています。

◎経過措置

1. 住宅
昭和61年6月30日までの取得に限り、改正前の税率で課税されます。

2. 住宅用土地

次のいずれかに該当する場合は、申請により1%相当額の税金が減額又は還付されます。
(1) 土地を取得した日から二年以内にその土地の上に住宅を取得した場合。
(2) 土地を取得した日前一年の期間内に、その土地の上に住宅を取得していた場合。

二、特例適用住宅の控除額
特例適用住宅(後記参照)を建築したり、新築未使用住宅を購入した場合、従来一戸につき350万円(税額にして10万5千円)を控除されてきましたが、昭和56年7月1日以後の住宅の取得から、この控除額が70万円引き上げられ、420万円(税額にして12万6千円)

になりました。

なお、昭和56年7月1日以前の取得については、改正前の控除額が適用されます。

注、特例適用住宅とは、次の条件を満たしている場合を言います。

- 1. 床面積165㎡(約50坪)以下
- 2. ㎡当り評価額が8万7千円以下
- 3. 不動産の取得(特例適用)申告が、申告期限内(取得後60日以内)にされていること。

サラリーマンと年末調整



サラリーマンの給与についての所得税は、その年最後に支払われる給料やボーナスで、毎月の給料から源泉徴収された税額の精算が行われます。

この精算手続を「年末調整」と呼んでいます。

年末調整は、サラリーマンにとって確定申告に代る大切な手続です。保険料控除申告書や住宅取得控除申告書などに、必要な事項を正しく記載して、勤務先へ早め提出してください。

なお、医療費控除のように年末調整によっては控除できないものもありますので、くわしくは税務署・税務相談室へおたずねください。

お年玉つき 年賀ハガキ発売

昭和五十七年お年玉つき年賀はがきは、十一月五日(木)から発売いたします。

発売する年賀はがきは、寄附金つきが四十一円、寄附金なしが四十円の二種類です。

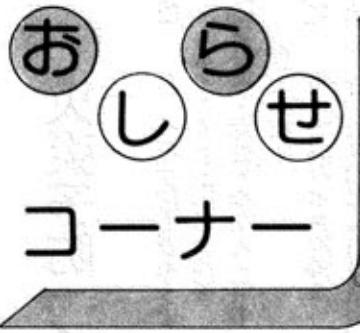
発売枚数は、寄附金つきが二万七千枚、寄附金なしが七万四千枚合計十萬一千枚ありますが、昨年より七千枚も少なくなっていますので、早めにお買い求めくださるようお願いいたします。

県民会館の展示ホール を御利用ください

県民会館では、絵画、工芸、写真などの各種催しに展示ホール、(従来の震災記念ホール)を低料金でお貸ししています。芸術の秋たけなわです。展覧会、個展などに広く御利用ください。

▽使用時間、料金など
展示ホール 使用時間 使用料金
(A)一階104㎡9時~17時二千四百円
(B)一階195㎡ 四千五百円
▽申込み手続など、詳しくは左記へお問い合わせください。
県民会館事業課
☎02522284481

特殊切手発行ご案内
▽近代洋風建築(第二集)
六〇円(二種類)
十一月九日発行
▽昭和五十七年年賀
四〇円
十二月一日発行



新潟県最低賃金
1日 2,896円
効力発生日
昭和56年10月12日